PART III—Section 2

NOTIFICATIONS BY THE HEADS OF DEPARTMENTS.

JUDICIAL DEPARTMENT

IN THE COURT OF THE SUBORDINATE JUDGE AT MYSORE.

Insolvency Case No. 8 of 1944-45.

A. T. Nathamuni Modaliar ... *Petitioner.*

vs

Honorary Secretary, Chamarajapuram Co-operative Stores, Ltd., Mysore and others ... *Respondents.*

Take notice that the abovenamed insolvent has applied at the Court for his discharge, and that the Court has fixed the 2nd day of September 1946, at 11 o'clock for hearing the application.

Dated this 6th day of August 1946.

966 K. N. PADMANABHIAH, *Sub. Judge.*

MANDYA DISTRICT.

Notification dated 7th August 1946.

No. J3. C. 24—1946-47. Whereas it has been reported by the District Superintendent of Police, Mandya that Jain and Bazaar Streets of Mandya Town may be closed for heavy vehicular traffic, as the same being always busy and very narrow, are likely to cause accidents, I, K. Thipperudriah, Esq., B.A., District Magistrate, Mandya District, Mandya by virtue of powers vested in me under Section 50 (1) (*a*) of the Mysore Police Act 1908, do hereby direct that the said Jain and Bazaar Streets of Mandya Town be temporarily closed for the passing of buses, lorries and sugarcane carts.

997

Notification dated 10th August 1946.

No. F. T. P. 200-45. In exercise of the powers vested in me under Section 12 and 89 (2) of the Defence of India Rules, as applied to Mysore, I, Mr. K. Thipperudriah, B.A., District Magistrate, Mandya order that all vehicles loaded with straw and pass through the road lying between Mandya and Bangalore, should stop at the check-gates, opened at Nidaghatta and Dundanahalli, Maddur Taluk, with a view to their being checked. Persons acting in contravention of the above order, will be punished under the Defence of India Rules.

1047 K. THIPPERUDRIAH, *Dist. Magt.*

REVENUE DEPARTMENT.

CLOSEPET SUB-DIVISION.

Notification dated 9th August 1946.

No. A3. C. 73—46-47. It is hereby notified under sections 26 and 27 of the Irrigation Act for the information of those concerned that the construction of a new tank across the halla near Belugumba Village, Magadi Taluk, will be taken up by Government Agency at an estimated cost of Rs. 1,09,000. The tank will irrigate about 168 acres and 27 guntas in Belugumba Village, Magadi Taluk. It is proposed to levy contribution at Rs. 125 per acre and also water-rate at Rs. 6-8-0 per acre. Any objections or suggestions for the above construction should be preferred within thirty days form the date of this notification, after which date no objections will be heard. Objections received in time will be heard by the undersigned at 12 NOON on 20th September 1946 in the Taluk Office at Magadi.

1043 G. V. K. RAO, *Asst. Commr.*

SHIMOGA DISTRICT.

Notification dated 4th August 1946.

No. A2. 30 (b) T. Est. 1-3—46-47. Under Section 3 (1) of the Minor Tank Restoration Act as amended in Regulation No. XV of 1923, it is hereby notified for the information of all those who are concerned that the undermentioned minor tanks will be taken up for restoration by Government at an estimated cost noted against each of them.

Objections, if any, to the restoration of the said tanks may be preferred in writing before the undersigned within a period of two months, from the date of this notification after which date no objections will be entertained.

	Taluk		*Tank*	*Estimated Cost* Rs.
1	Thirthahalli	...	Attigaddekere ...	3,670
2	Do	...	Thotadamelinakere ...	3,035
3	Nagar	...	Jigalekere ...	3,000

965 GEORGE MATTHAN, *Dy. Commr.*

EXCISE DEPARTMENT

OFFICE OF THE DISTRICT EXCISE OFFICER, SHIMOGA DISTRICT, SHIMOGA.

Notification dated 3rd August 1946

No. E1.316—45-46. In exercise of the powers conferred by clause 7 of Section 1, Part III of the General Conditions applicable to all Excise and Opium licensees as prescribed in Government Notification No. Fl. 6331—Ex. 111-40-3, dated 27th March 1941 and delegated to the District Excise Officer, Shimoga District, by the Deputy Commissioner, Shimoga District, in Notification No. Ex. C. 607—36-37, dated 25—30th March 1946, notice is hereby given for the information of all the Excise and Opium Licensees of the Shimoga District for the year 1946-47 that the undermentioned quantities of excisable articles have been prescribed as the minimum stock to be maintained in the several Excise and Opium shops of the Shimoga District during the official year 1946-47 :—

Arrack and Special Liquors.

Sl. No.	*Shops*	*Arrack gls.*	*Spl. liquor in gls of each variety*
1	Shimoga Town	2	1
2	Bhadravati	2	...
3	Other Taluk Headquarters and in Shiralkoppa and Nagar.	2	1
4	Village shops	1 gallon	...

Ganja, Opium and Toddy.

Sl. No.	*Shops*	*Ganja Srs.*	*Opium Srs.*	*Toddy*
1	Shimoga	1	1	Stock equal to a day's consumption
2	Bhadravati	1	1/	do
3	Other Taluk Headquarters and in Shiralkoppa and Nagar.	1	6 tolas	do
4	Village shops	1/8	5 tolas	do

911 K. VENKATESA IYER, *Dist. Excise Officer.*

FOREST DEPARTMENT

OFFICE OF THE CHIEF CONSERVATOR OF FORESTS IN MYSORE, BANGALORE.

Notification dated 10th August 1946.

No. M. 319-1424—45-46. It is hereby notified that the Half-yearly Examination in Forest Code and Accounts and Rules which had been postponed (*vide* Notification dated 15th July 1946) will be held on Monday 2nd September 1946 in the several District Forest Offices.

1025 D. L. SATHE, *Ch. Cons. of Fts.*

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

OFFICE OF THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION IN MYSORE, BANGALORE.

(Approved in G.O. No. 835—Edn. 152-45-2, dated 18th July 1946).

Notification No. D. 57—45-46, E2. 532-32—44-45, dated 11th April 1946.

REVISED REGULATIONS FOR THE MYSORE MUNSHI EXAMINATION.

The Munshi Examination.

1. In supersession of all previous Notifications in this behalf the following Revised Regulations for the Mysore Munshi Examination are published for general information in pursuance of Government Order No. E. 3860-Edn. 158-44-2, dated 6th February 1945.

2. The course for the Munshi Examination shall extend over a period of four years. There shall be two examinations during the Course, *viz.*, the Intermediate Examination at the end of the Second Year and (2) the Final Examination at the end of the Fourth Year. The Examinations under these Rules shall be held every alternate year, the First Intermediate Examination being held in 1947 and the First Final Examination in 1949.

Admission to the Course.

3. Admission to this course in the Government Training College, Mysore, shall be made every alternate year, beginning with the year 1944-45.

4. Candidates for admission to the Course shall have passed the Mysore Vernacular Upper Secondary Examination or the S.S.L.C. Examination or the Vernacular Teachers' Certificate Examination.

NOTE:—The President of the Secondary Education Board, may, however, permit the admission to this Course of such candidates as have not passed any of these Examinations, but have passed an Examination which, in his opinion, is equivalent to one of them. Such candidates should apply to the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore, for the required permission before the 1st January immediately preceding the Selection Examination referred to below:—

5. Selection of candidates for admission to the course shall be made on the basis of a *Selection Examination* held by the Principal of the Government Training College, Mysore.

6. The Selection Examination shall be compulsory for all candidates, whether they are in service in the Department of Education or not.

7. No one employed in the Education Department who is beyond the age of 35 (thirty-five) shall be permitted by the District Educational Officer or by the Elementary Educational Officer to sit for the Selection Examination.

8. Persons employed in this Department and admitted to the Course who do not pass the Intermediate Examination or fail to secure promotion from the First to the Second Year Class or from the Third to the Fourth Year Class shall be automatically reverted to their original places.

9. The Selection Examination shall be arranged to be held in Urdu, Arabic and Persian in the Government Training College, Mysore, in the last week of February every alternate year, commencing from 1944-45. The candidates will be required to answer two papers, *viz.*, one in Urdu and the other in Arabic and Persian.

The Intermediate Examination.

10. The Examination shall be open to those, who possessing the minimum general qualification (*vide* para 4 above) have either gone through the full course for two years in a recognised Training Institution and been permitted by the head of such Institution to appear for the Examination or appeared for the examination once or more often and failed to secure a pass.

NOTE:—(i) Candidates who possess the qualifications referred to in Rule 4 above may appear for the examination by private study.

(ii) A candidate that has failed in the Moulvis' or Munshis' Examination under the old rules in previous years, may appear for the Intermediate Examination by private study.

11. Candidates appearing for the examination from a recognised institution shall produce a certificate from the Head of the Institution showing that they have attended the Institution for at least three-fourths of the number of working days in each of the two years. The Director of Public Instruction shall have the power to exempt any candidate from the production of this certificate on the recommendation of the Head of the Institution. For the purpose of this rule, the term in the second year shall be counted from the date of the re-opening of the Institution after the summer vacation to the 15th February preceding the Examination. Recommendations for exemption from the production of this certificate shall be sent so as to reach the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore, before the 20th February preceding the Examination.

(1) Condonation may be recommended for short periods only and for sufficient reasons.

(2) A deficiency of not more than 15 days will be generally condoned if the reasons are found acceptable.

(3) Condonation of deficiency of not more than 25 days will be considered in case of proved illness supported by a Medical Certificate issued by a recognised Government Doctor or a Registered Private Medical Practitioner, provided the certificate is produced along with the Attendance return to be sent to the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore.

NOTE.—(i) Cases of candidates whose attendance falls short by more than 25 days need not be recommended at all.

(ii) No distinction will be made between the candidates appearing for the Examination for the first or for any subsequent time.

12. The subjects for the examination are divided into three Groups:—(i) Urdu (ii) Arabic and (iii) Persian as indicated below:—

Urdu.

(1) Prose.
(2) Poetry.
(3) History of Urdu Literature.
(4) Grammar and Prosody.
(5) Islamic History.
(6) History of Islamic Culture of India.
(7) Essay.

Arabic.

(1) Prose, (should include books or portions of books on Hadis and Tafsir also).
(2) Poetry.
(3) Grammar.
(4) Composition and Translation.

Persian.

(1) Prose, including modern prose carrying 20 marks
(2) Poetry.
(3) Grammar and Translation.

NOTE.—(i) The allotment of number of periods per week in each subject is shown in Appendix A.

(ii) The Text Books to be studied shall be prescribed from time to time and their names notified in the *Mysore Gazette* by the Director of Public Instruction.

13. The Examination shall be held in the last week of March in Mysore and conducted in the following order.—

Day	*Hour*	*Subject*	*Maximum Marks*
		Urdu	
1st	10 a.m. to 1 p.m.	Prose	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Poetry	100
2nd	10 a.m. to 1 p.m.	History of Urdu Literature ...	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Grammar and Prosody ...	100
3rd	10 a.m. to 1 p.m.	Islamic History	100
	2 p.m. to 5 p.m.	History of Islamic Culture in India	100
4th	10 a.m. to 1 p.m.	Essay	100
		Arabic	
	2 p.m. to 5 p.m.	Prose	100
5th	10 a.m. to 1 p.m.	Poetry	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Grammar	100
6th	10 a.m. to 1 p.m.	Composition and Translation ...	100
		Persian	
	2 p.m. to 5 p.m.	Prose	100
7th	10 a.m. to 1 p.m.	Poetry	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Grammar and Translation ...	100

14. Candidates shall appear for the examination in full in their first and susequent attempts until they have secured a pass in any of the three Groups, after which they may appear for the other Group or Groups. But the fee prescribed shall be paid in full for admission to the Examination in one or more Groups.

15. Candidates who obtain not less than 25 per cent of the maximum marks in each of the papers and 35 per cent of the total number of marks in any of the Urdu, Arabic and Persian Groups will be declared to have passed in that Group. A certificate of having passed the Intermediate Examination will be granted only to those who have passed in all the three groups, Urdu, Arabic and Persian. Of such successful candidates as have passed in all the Groups in one and the same year, those that obtain not less than 60 per cent of the total number of marks for all the three Groups shall be placed in the First Class.

The Final Examination.

16. Candidates seeking admission to the Final Examination shall have passed the Intermediate Examination referred to above and shall have either (1) gone through the full course for two years in a recognised Institution and been permitted by the Head of such Institution to appear for the Examination or (2) appeared for the Examination once or more often and failed to secure a pass.

NOTE.—Candidates who have passed the Munshi Intermediate Examination under new rules may appear for the Examination, by private study.

17. Candidates appearing for the Examination from a recognised Training Institution shall produce a certificate from the Head of the Institution showing that they have attended the Institution for at least three fourths of the number of working days in each of the two years. The Director of Public Instruction shall have the power to exempt any candidate from the production of this certificate on the recommendation of the Head of the Institution. For the purpose of this rule, the term in the Fourth Year shall be counted from the date of the re-opening of the Institution after the summer vacation to the 15th February preceding the Examination. Recommendations for exemption from the production of this certificate shall be sent so as to reach the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore before the 20th February preceding the Examination. (For rules regarding condonation of attendance *vide* para 11.)

18 The subjects for the Examination shall be divided into three Groups:—(*i*) Urdu, (*ii*) Arabic and (*iii*) Persian, as indicated below:—

Urdu.

(1) Prose.
(2) Poetry.
(3) History of Language and Literature.
(4) Literary Criticism.
(5) Drama and Fiction
(6) Rhetoric (Maani, Bayan, Badi)
(7) Detail study of special authors (prescribed every year).

Arabic.

(1) Prose and History of Literature (History of Literature will carry 20 marks).
(2) Poetry.
(3) Grammar and Rhetoric.
(4) History of Islamic Sects.

Persian.

(1) Prose and History of Literature. (History of Literature will carry 20 marks)
(2) Poetry (including Qasaid, Ghazliyat, Masnavi, Qitaat and Rubaiyat).
(3) Elements of Islamic Philosophy. (Theoretical and Practical).
(4) Composition and Translation.

NOTE.—(i) The allotment of number of periods per week in each subject is shown in Appendix B.

(ii) The Text Books to be studied shall be prescribed from time to time and their names notified in the *Mysore Gazette* by the Director of Public Instruction in Mysore, Bangalore.

19. The Examination shall be held at Mysore in the last week of March and conducted in the following order :—

Day	*Hour*	*Subject*	*Maximum Marks*
		Urdu Group.	
1st	10 a.m. to 1 p.m.	Prose	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Poetry	100
2nd	10 a.m. to 1 p.m.	History of Language and Literature...	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Literary Criticism	100
3rd	10 a.m. to 1 p.m.	Drama and Fiction	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Rhetoric (Maani, Bayan, Badi) ...	100
4th	10 a.m. to 1 p.m.	Detail study of special authors ...	100
		Arabic Group.	
	2 p.m. to 5 p.m.	Prose and History of Literature ..	100
5th	10 a.m. to 1 p.m.	Poetry	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Grammar and Rhetoric ...	100
6th	10 a.m. to 1 p.m.	History of Islamic Sects ...	100
		Persian Group.	
	2 p.m. to 5 p.m.	Prose and History of Literature ...	100
7th	10 a.m. to 1 p.m.	Poetry	100
	2 p.m. to 5 p.m.	Elements of Islamic Philosophy ...	100
8th	10 a.m. to 1 p.m.	Composition and Translation ...	100

20. Candidates for the Examination shall appear for the Examination in full in their first and subsequent attempts until they have secured a pass in any of the three Groups, after which they may appear for the other Group or Groups only, but the fees prescribed shall be paid in full for admission to the Examination in one or more Groups.

21. Candidates who obtain not less than 25 per cent of the maximum marks in each of the papers and 35 per cent of the total number of marks in any of the Urdu, Arabic and Persian Groups will be declared to have passed in that Group. A certificate of having passed the Final Examination will be granted only to those who have passed in all the three Groups : Urdu, Arabic and Persian. Of such successful candidates as have passed in all the Groups in one and the same year, those that obtain not less than 60 per cent of the total number of marks for all the three Groups shall be placed in the First Class.

General.

22. Applications for admission to the Intermediate or the Final Examination in the form prescribed shall be sent so as to reach the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore, not later than the 20th December preceding the Examination.

23. The fee for admission to the Intermediate Examination and the Final Examination shall be Rs. 8-0-0 and Rs. 12-0-0 respectively ; and it shall be paid into one of the Mysore Government Treasuries and the receipt obtained therefor on the form of application itself with the Treasury Seal thereon shall be sent to the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore before the due date.

NOTE.—(a) The fee once paid into the Treasury shall on no account be refunded.

(b) The fee may, however, be reserved for the same Examination in the following year, if a candidate is unable to sit for the Examination on account of illness. The application for such reservation should be supported in case of illness by a medical certificate from a competent Medical authority and sent to the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore on or before the commencement of the examination for which the fee has been paid.

24. Each candidate should submit with his application, certificates to show that he possesses the minimum general educational qualifications referred to in Rule 4 in the case of the Intermediate Examination, and the Certificate of having passed the Munshis' Intermediate Examination under the new rules in the case of the Final Examination.

25, Candidates may within one month after the publication of the results at the Office of the Director of Public Instruction, apply for a certified copy of the marks obtained by them at the Public Examination. Each such application shall be accompanied by a receipt granted by a Mysore Government Treasury for Rs. 2-0-0, being the fee prescribed for the purpose, and shall be submitted to the Secretary, Secondary Education Board, Bangalore.

26. There shall be no re-valuation of the answer papers.

Candidates may apply for re-examination of the entry of marks secured by them provided they apply for such re-examination of marks within one month from the date of the publication of the results at the Office of the Director of Public Instruction in Mysore, Bangalore.

The application for re-examination of the entry of marks should be submitted to the Secretary, Secondary Education Board within the due date with a Treasury Receipt for a sum of Rs. 5-0-0. The fee should be credited as a deposit to "XX Education" in one of the Government Treasuries in the State of Mysore.

The deposit will be forfeited to Government if on re-examination the entry of marks is found correct ; but if it is found incorrect the deposit will be refunded to the applicant after deducting such amount as has been actually spent for re-examination of the entry of marks.

APPENDIX A.

Intermediate Examination.

	Subject of Study	*No. of periods per week*
	A. Urdu.	
1	Prose	3
2	Poetry	3
3	History and Urdu Literature	2
4	Grammar and Prosody	2
5	Islamic History	2
6	History of Islamic culture in India... ...	3
7	Essay	1
	Total number of periods ...	16
	B. Arabic.	
1	Prose	3
2	Poetry	2
3	Grammar	2
4	Composition and Translation	2
	Total number of periods ...	9
	C. Persian.	
1	Prose	3
2	Poetry	2
3	Grammar and Translation	2
	Total number of periods ...	8

APPENDIX. B.

Final Examination.

	Subjects of Study	*No. of periods per week*
	A. Urdu.	
1	Prose	3
2	Poetry	3
3	History of Language and Literature ...	2
4	Literary criticism	2
5	Drama and fiction	2
6	Rhetoric	2
7	Detailed study of Special authors	2
	Total number of periods ...	16
	B. Arabic.	
1	Prose and History of Literature	2
2	Poetry	2
3	Grammar and Rhetoric	2
4	History of Islamic Sects	2
	Total number of periods ...	8
	C. Persian.	
1	Prose and History of Literature	2
2	Poetry	2
3	Elements of Islamic Philosophy	3
4	Composition and Translation	2
	Total number of periods ...	9

R. KASTURIRAJ CHETTY, Ag. *Director.*